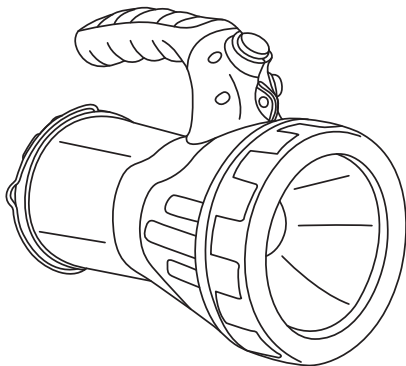


Lexman

ST3421CR-5W-S



- FR** Projecteur rechargeable - Notice de Montage - Utilisation - Entretien
- ES** Proyector recargable, Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT** Projektor recarregável, Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT** Proiettore ricaricabile, Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione
- EL** Επαναφορτιζόμενος Προβολέας, Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης
- PL** Reflektor ładowalna, Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RU** Перезаряжаемый Прожектор Руководство По Сборке и Эксплуатации
- UA** Перезаряджуваний Прожектор Керівництво По Збірці і Експлуатації
- RO** Proiector reîncărcabilă, Manual asamblare, utilizare și întreținere
- BR** Projektor recarregável, Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- KZ** Қайта зарядталатын қалта шам - Жинақтау - Пайдалану - Техникалық қызмет көрсету нұсқаулығы.
- EN** Rechargeable spotlight - Assembly - Use - Maintenance Manual

2 GUARANTEE™
YEARS

EAN CODE : 3276000549116

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Бастапқы нұсқаулар / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions



1. Symboles d'avertissement



Veillez lire les consignes suivantes

2. Consignes générales de sécurité

- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, une surveillance adéquate est nécessaire afin de prévenir tout risque de blessure.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lisez attentivement les consignes et respectez-les afin d'éviter tout(e) endommagement ou blessure.
- Le chargement doit être effectué exclusivement à l'intérieur.
- Le chargement doit être effectué exclusivement dans un endroit sec.

AVERTISSEMENT :

- Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Utilisez exclusivement le câble USB fourni par le fabricant pour le rechargement.
- Le câble USB et le dispositif d'éclairage qui l'accompagne sont conçus pour fonctionner ensemble. Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Le câble USB est conçu exclusivement pour recharger le type exact d'appareil rechargeable avec lequel il est fourni. Tout autre usage est susceptible d'entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'utilisez pas le produit s'il a subi un choc important, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de toute autre manière tant qu'il n'a pas été réparé.
- Afin d'éviter tout choc électrique, déconnectez le câble USB de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- La source lumineuse de ce projecteur n'est pas remplaçable. À la fin de sa durée de vie, le projecteur entier devra être remplacé.

3. Protection de l'environnement



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers au sein de l'UE. Étant donné que les équipements électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses et afin d'éviter toute nuisance pour l'environnement ou la santé humaine découlant d'une élimination incontrôlée, veuillez les recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.



Les piles sont incorporées à l'appareil. Par conséquent, celui-ci ne peut être éliminé que par un spécialiste.

4. Caractéristiques de l'appareil

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée	5V CC, 1A	Temps de charge complète	4H
Indice de protection	IP44 sans câble USB, IP20 avec câble USB		
Type de pile	Li-ion 2 000 mAh 3,7 V, tension du bloc-pile 3,7 V	Nombre de cellules de pile dans l'appareil	1

5. Fonctionnement



Lumière supérieure : Appuyez sur le gros bouton rouge situé sur la poignée afin d'allumer la lumière de faible intensité ; appuyez de nouveau sur le gros bouton rouge pour allumer la lumière de forte intensité ; appuyez à nouveau pour éteindre la lumière supérieure.



Lumière latérale : Appuyez sur le bouton rouge situé en bas pour allumer la lumière latérale ; appuyez de nouveau sur le bouton rouge pour éteindre la lumière latérale.



Voyant de charge de la pile : Trois voyants bleus allumés : pile chargée à 100 % ; deux voyants bleus allumés : pile chargée à 65 % ; un voyant bleu allumé : pile chargée à 35 % (lorsque ce voyant clignote, la pile doit être rechargée).



Rechargement de la pile : Lors du rechargement, le voyant situé en bas fonctionne comme indiqué ci-dessous, étape par étape : Le premier voyant bleu clignote puis s'allume => le deuxième voyant bleu clignote puis s'allume => le troisième voyant bleu clignote puis s'allume => charge complète (les trois voyants sont allumés)

6. Divers (entretien, réparations, garantie, etc.)

- Faites réparer votre produit par une personne qualifiée.
- Ce produit électrique est conforme aux exigences de sécurité applicables.
- Les réparations doivent être effectuées exclusivement par des personnes qualifiées à l'aide de pièces détachées d'origine. Dans le cas contraire, l'utilisateur peut être exposé à des risques considérables.

1. Símbolos de advertencia



Lea las siguientes instrucciones

2. Instrucciones generales de seguridad

- Cuando el aparato se utilice cerca de niños, Será necesaria una vigilancia adecuada para evitar cualquier lesión cuando el aparato se utilice cerca de niños.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- Lea atentamente las instrucciones y respételas para evitar cualquier daño o lesión.
- La carga debe realizarse solamente en el interior.
- La carga debe realizarse solamente en un lugar seco.

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Para recargar, utilice solamente el cable USB proporcionado por el fabricante.
- El cable USB y el dispositivo de iluminación que lo acompaña están diseñados para funcionar juntos. No recargar pilas no recargables.
- El cable USB está diseñado exclusivamente para recargar el tipo exacto de aparato recargable con el que se entrega. Cualquier otro uso puede suponer un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- No utilice el producto si ha sufrido un golpe importante, si se ha caído o si se ha dañado de cualquier otro modo hasta que no sea reparado.
- Para evitar riesgos de descarga eléctrica, desconecte el cable USB de la alimentación antes de limpiarlo.
- La fuente de iluminación de este proyector no puede ser sustituida. Al final de su vida útil, se deberá sustituir al proyector entero.

3. Protección del medioambiente



Este marcado indica que este producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos dentro de la UE. Puesto que los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas y para evitar cualquier daño al medio ambiente o a la salud humana por una eliminación incontrolada, recíclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.



Las pilas se incluyen con el aparato. Por lo tanto, este producto solamente puede ser eliminado por un especialista.

4. Características del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada	5V CC, 1A	Tiempo de carga completo	4H
Índice de protección	IP44 sin cable USB, IP20 con cable USB		
Tipo de pila	Li-ion 2 000 mAh 3,7 V, tensión del bloque-pila 3,7 V	Número de huecos de pila en el aparato	1

5. Funcionamiento



Luz superior: Pulse sobre el botón grande rojo situado en la empuñadura para encender la luz de baja intensidad; pulse de nuevo sobre el botón grande rojo para encender la luz de alta intensidad; pulse de nuevo para apagar la luz superior.



Luz lateral: Pulse sobre el botón grande rojo situado en la parte inferior para encender la luz lateral; pulse de nuevo sobre el botón rojo para apagar la luz lateral.



Piloto de carga de la pila: Tres pilotos azules encendidos: pila cargada al 100 %; dos pilotos azules encendidos: pila cargada al 65 %; un piloto azul encendido: pila cargada al 35 % (debe recargarse la pila cuando este piloto parpadea).



Recarga de la pila: Durante la recarga, el piloto situado en la parte inferior funciona tal y como se indica a continuación, paso por paso: El primer piloto azul parpadea y después se enciende => el segundo piloto azul parpadea y después se enciende => el tercer piloto azul parpadea y después se enciende => carga completa (los tres pilotos están encendidos)

6. Varios (mantenimiento, reparación, garantía, etc.)

- Su producto debe ser reparado por una persona cualificada.
- Este producto eléctrico cumple todas las normas de seguridad aplicables.
- Las reparaciones solamente deben ser realizadas por personal cualificado con piezas de recambio originales. En caso contrario, el usuario puede ser expuesto a riesgos importantes.

1. Símbolos de aviso



Por favor, leia as seguintes instruções

2. Instruções gerais de segurança

- Quando o aparelho é utilizado perto de crianças, é necessária uma vigilância adequada para evitar todo o risco de acidentes.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sozinhas.
- Leia atentamente as instruções e siga-as para evitar danos ou ferimentos.
- A carga deve ser realizada exclusivamente no interior.
- A carga só deve ser feita em um local seco.

AVISO:

- Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe na água ou noutros líquidos.
- Use exclusivamente o cabo USB fornecido pelo fabricante para recarregar.
- O cabo USB e o aparelho de iluminação foram previstos para funcionar em conjunto. Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- O cabo USB foi previsto exclusivamente para carregar o tipo exato de aparelho recarregável com o qual é fornecido. Qualquer outra utilização pode resultar em risco de incêndio ou de choque elétrico
- Não utilize o produto se recebeu um choque consequente, se caiu ou se foi danificado de outra maneira até que tenha sido reparado.
- Para evitar choques elétricos, desconecte o cabo USB da fonte de alimentação antes de limpá-lo.
- A fonte luminosa deste projetor não é substituível. No final da sua vida útil, o projetor completo deverá ser substituído.

3. Proteção ambiental



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos na UE. Como os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas e para evitar qualquer dano para o meio ambiente ou para a saúde humana devido à eliminação não controlada, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.



As pilhas estão incorporadas no aparelho. Portanto, o mesmo só pode ser eliminado por um especialista.

4. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada	5V CC, 1A	Tempo de carga completa	4H
Índice de proteção	IP44 sem cabo USB, IP20 com cabo USB		
Tipo de pilha	Li-íão 2 000 mAh 3,7 V, tensão do bloco-pilha 3,7 V	Número de células de pilha no aparelho	1

5. Funcionamento



Luz superior: Pressione o botão vermelho grande na pega para acender a luz de baixa intensidade; pressione novamente o botão vermelho grande para acender a luz de alta intensidade; pressione novamente para apagar a luz superior.



Luz lateral: Pressione o botão vermelho na parte inferior para ligar a luz lateral; pressione o botão vermelho novamente para apagar a luz lateral.



Indicador luminoso de carga da pilha: Três luzes azuis acesas: pilha 100% carregada; duas luzes azuis acesas: 65% de carga da pilha; uma luz azul acesa: bateria carregada a 35% (quando esta luz pisca, a pilha deve ser recarregada).



Recarga da pilha: Durante a recarga, o indicador luminoso na parte inferior funciona como mostrado abaixo, passo a passo: A primeira luz azul pisca e depois acende-se a segunda luz azul pisca e depois acende-se => a terceira luz azul fica intermitente e depois acende-se => carga completa (as três luzes estão acesas)

6. Diversos (manutenção, reparações, garantia, etc.)

- Faça reparar o seu produto por uma pessoa qualificada.
- Este produto elétrico está em conformidade com os requisitos de segurança aplicáveis.
- As reparações devem ser exclusivamente realizadas por pessoas qualificadas utilizando peças sobressalentes de origem. Caso contrário, o utilizador pode estar exposto a riscos consideráveis.

1. Simboli d'avvertenza



Si prega di leggere le seguenti istruzioni

2. Istruzioni Generali di Sicurezza

- Per evitare il rischio di danni corporali, bisogna esercitare una corretta supervisione se il dispositivo si usa con bambini attorno.
- La manutenzione e la pulizia non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Leggere attentamente le istruzioni e attenersi ad esse per evitare qualsiasi danno materiale o corporale.
- Da caricare solo in ambienti chiusi.
- Caricare solamente in luogo asciutto.

AVVERTENZA:

- Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non mettere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Per ricaricare, usare solo il cavo USB fornito dal fabbricante.
- Il cavo USB ed il dispositivo di illuminazione con cui è fornito, sono stati concepiti per funzionare assieme. Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Il cavo USB è destinato a ricaricare esclusivamente l'esatto tipo di dispositivo ricaricabile con cui è fornito. Qualsiasi altro uso potrebbe comportare un rischio di incendio o scossa elettrica.
- Qualora il prodotto avesse subito un forte impatto, fosse caduto o in altro modo danneggiato, non usarlo prima che sia stato riparato.
- Per evitare scosse elettriche, ritirare il cavo USB dalla presa prima di effettuare la pulizia.
- La fonte luminosa di questa torcia non è sostituibile, quando la lampada non funzionerà più, bisognerà sostituire l'intero dispositivo.

3. Protezione dell'ambiente



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici all'interno dell'EU. Poiché i dispositivi elettrici ed elettronici contengono sostanze nocive, per evitare eventuali pericoli per l'ambiente o la salute pubblica dovuti ad uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.



Le batterie sono integrate al dispositivo; di conseguenza, il dispositivo deve essere smaltito solo da uno specialista.

4. Specifiche tecniche del dispositivo

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	5V DC, 1A	Tempo di carica completo	4H
Livello di protezione	IP44 senza cavo USB, IP20 con il cavo USB		
Tipo di batteria	Ioni di Litio 2000 mAh 3.7V, Blocco batteria tensione 3.7V	Batterie nel dispositivo	1

5. Uso



Luce superiore: Premere il tasto rosso grande sulla maniglia per attivare la luce ad intensità ridotta; Premere un'altra volta sul grande tasto rosso per attivare la luce ad alta intensità; Premere ancora per spegnere la luce superiore.



Luce laterale: Premere il tasto rosso di sotto per attivare la luce laterale; Premere il tasto rosso di nuovo per spegnere la luce laterale.



Indicatore carica batteria: Tre luci blu accese: carica al 100%; Due luci blu accese: carica al 65%; Una luce blu accesa: carica al 35% (Quando lampeggia la luce blu bisogna rimettere in carica).



Ricarica delle batterie: Durante la fase di ricarica, l'indicatore in basso mostrerà quanto potete leggere di seguito, nell'ordine: La prima luce blu si accende => la seconda luce blu lampeggia e poi si accende => la terza luce blu lampeggia e poi si accende => carica massima (le 3 luci blu sono accese)

6. Altro (Assistenza, Riparazione, Garanzia, etc)

- Fate riparare il vostro prodotto da personale qualificato.
- Questo prodotto elettrico risponde alle norme di sicurezza applicabili.
- Le riparazioni devono essere effettuate da personale che utilizzi solo pezzi di ricambio originali; in caso contrario l'utilizzatore si espone a considerevoli rischi.

1. Προειδοποιητικά σύμβολα



Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες

2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Χρειάζεται επίβλεψη για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού από παιδιά κατά την χρήση.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από παιδιά δεν πρέπει να γίνονται χωρίς επίβλεψη.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Φορτίζετε τον προβολέα μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Φορτίστε μόνο σε ξηρή τοποθεσία δίχως υγρασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.
- Για επαναφόρτιση χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο USB που παρέχεται από τον κατασκευαστή.
- Το καλώδιο USB και η συσκευή φωτισμού που συμπεριλαμβάνεται, έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν μαζί. Μη φορτίζετε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Το καλώδιο USB δεν προορίζεται για άλλη χρήση εκτός από τη φόρτιση του συγκεκριμένου τύπου της επαναφορτιζόμενης συσκευής. Οποιαδήποτε άλλη χρήση του, ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Εάν αυτό το προϊόν έχει υποστεί ζημιά, είτε πέφτοντας στο έδαφος είτε με κάποιον άλλο τρόπο, μην το χρησιμοποιείται και περιμένετε μέχρι να επισκευαστεί.
- Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, αφαιρέστε το καλώδιο USB από την παροχή ρεύματος πριν το καθαρίσετε.
- Η πηγή φωτισμού αυτού του προβολέα δεν αντικαθίσταται, επομένως όταν φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, ολόκληρος ο προβολέας πρέπει να αντικαθίσταται.

3. Περιβαλλοντική προστασία



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι σε όλη την ΕΕ το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Εφόσον οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, προκειμένου να αποφευχθούν πιθανές βλαβερές συνέπειες για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη ρίψη αποβλήτων, ανακυκλώστε τις συσκευές υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.



Οι μπαταρίες είναι ενσωματωμένες στη συσκευή, επομένως η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται μόνο από κάποιον ειδικό.

4. Προδιαγραφές συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τροφοδοσία	5V, DC, 1 A	Χρόνος πλήρους φόρτισης	4 ώρες
Επίπεδο προστασίας	IP44 χωρίς το καλώδιο USB, IP20 μαζί με το καλώδιο USB		
Τύπος μπαταρίας	Li-ion 2000 mAh 3.7V, τάση μπαταρίας 3.7V	Οι μπαταρίες περιέχονται	1

5. Λειτουργία



Ανω φως: Πατήστε το μεγάλο κόκκινο κουμπί στη χειρολαβή για να ανάψετε το φως χαμηλής-φωτεινότητας. Πατήστε το ξανά για να ανάψετε το φως υψηλής-φωτεινότητας. Τέλος πατήστε το μια τρίτη φορά για να κλείσετε το ανω φως εντελώς.



Φως στο πλάι: Πατήστε το κόκκινο κουμπί στο κάτω μέρος για να ανάψετε το φως στο πλάι. Πατήστε το ξανά για να το κλείσετε.



Δείκτης ισχύος μπαταρίας: Τρία μπλε φώτα αναμμένα: 100% Ενέργεια, Δύο μπλε φώτα αναμμένα: 65% Ενέργεια, Ένα μπλε φως αναμμένο: 35% Ενέργεια (όταν ανάψει αυτό το μπλε φως, η συσκευή χρειάζεται φόρτιση).



Φόρτιση μπαταρίας: Κατά την διάρκεια της φόρτισης, ο δείκτης στο κάτω μέρος θα σας δείξει βήμα προς βήμα την πορεία της φόρτισης, όπως παρουσιάζεται στη συνέχεια: Το πρώτο μπλε φως αναβοσβήνει και ανάβει => έπειτα αναβοσβήνει και ανάβει το δεύτερο μπλε φως => τέλος το τρίτο μπλε φως αναβοσβήνει και ανάβει => πλήρης φόρτιση (και τα τρία φώτα είναι αναμμένα)

6. Διάφορα (συντήρηση, επισκευή, εγγύηση, κλπ.)

- Η επισκευή του προϊόντος να γίνεται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένα άτομα.
- Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις ασφαλείας.
- Οι επισκευές θα πρέπει να γίνονται μόνο από καταρτισμένα άτομα, με τη χρήση επίσημων ανταλλακτικών, αλλιώς υπάρχει κίνδυνος για την υγεία του χρήστη.

1. Symbole ostrzegawcze



Prosimy o zapoznanie się z następującymi instrukcjami

2. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Podczas użytkowania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować odpowiedni nadzór, aby zapobiec ryzyku zranienia.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przeczytać uważnie instrukcje i postępować zgodnie z nimi, aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Ładować wyłącznie w suchym miejscu.

OSTRZEZENIE:

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie należy wkładać urządzenia do wody lub innych płynów.
- Do ładowania należy używać wyłącznie przewodu USB dostarczonego przez producenta.
- Kabel USB i dołączone do niego urządzenie oświetleniowe są zaprojektowane do wspólnej pracy. Nie należy ładować baterii nienadających się do ponownego ładowania.
- Kabel USB nie jest przeznaczony do użytku innego niż ładowanie urządzenia takiego samego typu i kompatybilnego z kablem USB. Każde inne zastosowanie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało ono uderzone, upuszczone lub uszkodzone w inny sposób, dopóki nie zostanie naprawione.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed czyszczeniem należy odłączyć przewód USB od zasilacza.
- Źródło światła tego reflektora nie jest wymienne, kiedy źródło światła osiąga koniec użytkowania powinien zostać wymieniony cały reflektor.

3. Ochrona środowiska



Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być usuwany razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne. Aby zapobiec szkodliwemu wpływowi niekontrolowanego usuwania odpadów na środowisko lub zdrowie ludzkie i w celu promowania zrównoważonego, ponownego wykorzystania zasobów materiałowych należy poddać je odpowiedzialnemu recyklingowi.



Baterie są wbudowane w urządzenie i dlatego urządzenie musi być utylizowane wyłącznie przez specjalistę.

4. Specyfikacje urządzenia

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Wejście	5V DC, 1A	Pełny czas ładowania	4 Godz.
Stopień ochrony	IP44 bez kabla USB, IP20 z kablem USB		
Typ Akumulatora	Li-ion 2000 mAh 3.7V, Napięcie akumulatora 3,7 V	Ilość ogniw akumulatorowych w urządzeniu	1

5. Funkcjonowanie



Światło górne: Nacisnąć duży czerwony przycisk na uchwycie, aby włączyć światło o niskim natężeniu; ponownie nacisnąć duży czerwony przycisk, aby włączyć światło o dużym natężeniu; Ponownie nacisnąć, aby wyłączyć górne światło.



Światło boczne: Nacisnąć czerwony przycisk na dole, aby włączyć boczne oświetlenie; Nacisnąć czerwony przycisk ponownie, aby wyłączyć boczne oświetlenie.



Wskaznik poziomu naładowania akumulatora: Trzy niebieskie światła włączone: 100% mocy; Dwa niebieskie światła włączone: 65% mocy; Świeci się jedna niebieska dioda: akumulator jest naładowany w 35% (kiedy dioda miga, akumulator powinien zostać naładowany).



Ładowanie akumulatora: Podczas ładowania wskaźnik na dole będzie pokazywał etapy ładowania pokazane poniżej: Miga pierwsze niebieskie światło a następnie zapala się => drugie niebieskie światło miga, a następnie zapala się => trzecie niebieskie światło miga, a następnie zapala się => pełne naładowanie (świeca się wszystkie trzy diody LED)

6. Różne (Konserwacja, Naprawy, Gwarancje itp.)

- Naprawę produktu należy zlecić wykwalifikowanej osobie.
- Ten produkt elektryczny spełnia odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.
- Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby, używające oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie użytkownik może być narażony na znaczne ryzyko.

1. Предупредительные символы



Обязательно ознакомьтесь со следующей инструкцией

2. Основные правила техники безопасности

- Во избежание риска получения травмы необходим надлежащий контроль, если устройство используется возле детей.
- Очистка и техническое обслуживание не могут осуществляться детьми без присмотра.
- Для предотвращения повреждений и травм внимательно прочитайте инструкции и следуйте им.
- Заряжать только внутри помещения.
- Подзарядка только в сухом месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для снижения риска поражения электрическим током не помещайте устройство в воду или другие жидкости.
- Для подзарядки используйте только тот USB-кабель, который предоставлен изготовителем.
- USB-кабель и поставляемое с ним осветительное приспособление предназначено для совместной работы. Не подзаряжайте перезаряжаемые батареи.
- USB-кабель предназначен исключительно для подзарядки точного типа перезаряжаемого устройства, поставляемого с USB-кабелем. Любое другое использование может привести к риску возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если он подвергся сильному удару, упал или каким-либо другим образом поврежден до тех пор, пока он не будет отремонтирован.
- Во избежание поражения электрическим током отсоедините USB-кабель от источника питания перед его чисткой.
- Источник света данного прожектора не подлежит замене, по истечении срока службы источника света необходимо заменить весь прожектор.

3. Защита окружающей среды



Эта маркировка указывает на то, что прибор нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Поскольку электрическое и электронное оборудования содержат опасные вещества, для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого размещения отходов, утилизируйте их с должной ответственностью с целью повторного использования материальных ресурсов.



Батареи встроены в устройство; поэтому утилизировать устройство могут только специалисты.

4. Технические характеристики прибора

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вход	5 вольт постоянного тока, 1 А	Время полной зарядки	4 ч
Степень защиты	IP44 без USB-кабеля, IP20 с USB-кабелем		
Тип аккумулятора	Li-ion 2000 миллиампер-час 3,7 В, Аккумуляторный блок Напряжение 3,7 вольт		
Элементы батареи в приборе	1		

5. Эксплуатация



Верхний свет: Нажмите на большую красную кнопку на ручке, чтобы включить свет с низким уровнем яркости; нажмите на большую красную кнопку еще раз, чтобы включить свет высокой яркости; нажмите ее еще раз, чтобы выключить верхний свет.



Боковой свет: Нажмите на красную кнопку внизу, чтобы включить боковой свет; нажмите на красную кнопку еще раз, чтобы выключить боковой свет.



Индикатор заряда аккумулятора: Три синих индикатора горят: 100% заряд; два синих индикатора горят: 65% заряда; один синий индикатор горит: 35% заряда (когда этот синий индикатор мигает, требуется подзарядка).



Подзарядка аккумулятора: Во время подзарядки индикатор в нижней части покажет следующее, поочередно: 1-ый синий индикатор мигает и появляется => 2-ой синий индикатор мигает и появляется => 3-ий синий индикатор мигает и появляется => полная зарядка (все 3 индикатора появляются)

6. Прочее (обслуживание, ремонт, гарантия и т. д.)

- Прибор должен ремонтироваться лишь квалифицированным работником.
- Этот электротовар отвечает соответствующим требованиям техники безопасности.
- Ремонт должен выполняться квалифицированными специалистами только с использованием оригинальных запасных частей; в противном случае пользователь может быть подвержен значительным рискам.

1. Попереджувальні символи



Обов'язково ознайомтеся з наступною інструкцією

2. Основні правила техніки безпеки

- Щоб уникнути ризику отримання травми необхідний належний контроль, якщо пристрій використовується біля дітей.
- Очищення і технічне обслуговування не можуть здійснюватися дітьми без нагляду.
- Для запобігання пошкоджень і травм уважно прочитайте інструкції та додержуйтеся їх.
- Заряджати тільки всередині приміщення.
- Підзарядка тільки в сухому місці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Для зниження ризику ураження електрострумом не занурюйте пристрій в воду або інші рідини.
- Для підзарядки використовуйте тільки той USB-кабель, який наданий виробником.
- USB-кабель і освітлювальний прилад, що поставляється з ним, призначені для спільної роботи. Не заряджайте батареї, що не підлягають перезарядці.
- USB-кабель призначений виключно для підзарядки точного типу перезаряджуваного пристрою, що поставляється з USB-кабелем. Будь-яке інше використання може призвести до ризику виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте прилад, якщо він піддався сильному удару, впав або яким-небудь іншим чином пошкоджений до тих пір, поки він не буде відремонтований.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом від'єднайте USB-кабель від джерела живлення перед його очищенням.
- Джерело світла даного прожектора не підлягає заміні, після закінчення терміну служби джерела світла необхідно замінити весь прожектор.

3. Захист навколишнього середовища



Це маркування вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами на всій території ЄС. Оскільки електричне та електронне обладнання містять небезпечні речовини, для запобігання можливої шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людини від неконтрольованого розміщення відходів, викидайте їх з належною відповідальністю з метою повторного використання матеріальних ресурсів.



Батареї вбудовані в пристрій; тому утилізувати пристрій можуть тільки фахівці.

4. Технічні характеристики приладу

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вхід	5 вольт постійного струму, 1 А	Час повної зарядки	4 год
Ступінь захисту	IP44 без USB-кабелю, IP20 з USB-кабелем		
Тип акумулятора	Li-ion 2000 міліампер-год 3,7 В, Акумуляторний блок Напруга 3,7 вольт		
Елементи батареї в приладі	1		

5. Експлуатація



Верхнє світло: Натисніть на велику червону кнопку на ручці, щоб увімкнути світло з низьким рівнем яскравості; натисніть на велику червону кнопку ще раз, щоб увімкнути світло високої яскравості; натисніть її ще раз, щоб вимкнути верхнє світло.



Бокове світло: Натисніть на червону кнопку внизу, щоб увімкнути бокове світло; натисніть на червону кнопку ще раз, щоб вимкнути бокове світло.



Індикатор заряду акумулятора: Три синіх індикатора горять: 100% заряд; два синіх індикатора горять: 65% заряду; один синій індикатор горить: 35% заряду (коли цей синій індикатор блимає, потрібна підзарядка).



Підзарядка акумулятора: Під час підзарядки індикатор на задній панелі покаже наступне, по черзі: 1-ий синій індикатор блимає і з'являється => 2-ий синій індикатор блимає і з'являється => 3-ій синій індикатор блимає і з'являється => повна зарядка (всі 3 індикатора з'являються)

6. Інше (обслуговування, ремонт, гарантія і т. д.)

- Прилад повинен ремонтуватися лише кваліфікованим працівником.
- Цей електротовар відповідає відповідним вимогам техніки безпеки.
- Ремонт повинен виконуватися кваліфікованими фахівцями тільки з використанням оригінальних запасних частин; в іншому випадку користувач може піддаватися значним ризикам.

1. Simboluri de avertisment



Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni

2. Instrucțiuni generale de siguranță

- Pentru a evita riscul de rănire, este necesară supraveghere adecvată atunci când aparatul este utilizat în jurul copiilor.
- Curățarea și întreținerea aparatului nu se vor face de copii nesupravegheați.
- Citiți instrucțiunile cu atenție și respectați-le pentru a preveni daunele și rănirile.
- Aparatul se va încărca exclusiv la interior.
- A se încărca doar în locuri uscate.

AVERTISMENT:

- Pentru a reduce riscul de șoc electric, nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide.
- Utilizați exclusiv cablul USB furnizat de producător pentru reîncărcare.
- Cablul USB și dispozitivul de iluminat sunt fabricate pentru a funcționa împreună. Nu încercați să reîncărcați baterii nereîncărcabile.
- Cablul USB va fi utilizat strict pentru reîncărcarea tipului exact de dispozitiv reîncărcabil furnizat împreună cu acesta. Orice altă utilizare poate cauza risc de incendiu sau șoc electric
- Nu utilizați produsul dacă a fost supus unui impact puternic, scăpat sau deteriorat în orice alt mod, înainte de a-l repara.
- Pentru a evita șocurile electrice, îndepărtați cablul USB din priză înainte de a-l curăța.
- Sursa de lumină din această lanternă nu poate fi înlocuită; la finalul perioadei de viață utilă a luminii, se va înlocui întreaga lanternă.

3. Protecția mediului



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoii menajer pe teritoriul UE. Întrucât echipamentele electrice și electronice conțin substanțe periculoase, pentru a preveni deteriorarea mediului sau a sănătății oamenilor rezultată în urma eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați acest aparat în mod responsabil, pentru a susține reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale.



Bateriile sunt integrate în aparat; astfel, aparatul poate fi eliminat doar de către specialist.

4. Specificații aparat

CARACTERISTICI TEHNICE

Intrare	5V CD, 1A	Durată de încărcare completă	4H
Nivel de protecție	IP44 fără cablu USB, IP20 cu cablu USB		
Tip de baterie	Li-ion 2000 mAh 3,7V, tensiune pachet baterie 3,7V	Celule de baterie în aparat	1

5. Operare



Becul de sus: Apăsăți butonul roșu de pe mâner pentru a aprinde becul cu lumină estompată; Apăsăți butonul roșu din nou pentru a aprinde becul cu lumină puternică; Apăsăți-l din nou pentru a stinge becul de sus.



Becul lateral: Apăsăți butonul roșu de jos pentru a aprinde becul lateral; Apăsăți butonul roșu din nou pentru a stinge becul lateral.



Indicator baterie: Trei lumini albastre aprinse: baterie 100%; Două lumini albastre aprinse: baterie 65%; O lumină albastră aprinsă: baterie 35% (când această lumină albastră luminează intermitent, trebuie să reîncărcați bateria).



Reîncărcarea bateriei: Pe durata reîncărcării, indicatorul din partea de jos va arăta astfel, pas cu pas: Prima lumină albastră luminează intermitent, apoi continuu => Cea de-a doua lumină albastră luminează intermitent, apoi continuu => Cea de-a treia lumină albastră luminează intermitent, apoi continuu => Baterie reîncărcată complet (toate cele trei lumini albastre luminează continuu)

6. Altele (service, reparații, garanție etc.)

- Produsul dvs. trebuie reparat de personal calificat.
- Acest produs electric respectă cerințele de siguranță aplicabile.
- Reparațiile se vor face de persoane calificate folosind exclusiv piese de schimb originale; altfel, utilizatorul se poate expune unor riscuri considerabile.

1. Símbolos de aviso



Por favor, leia as seguintes instruções

2. Instruções gerais de segurança

- Para evitar o risco de acidentes, é necessária uma supervisão adequada quando a unidade é usada perto de crianças.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Leia atentamente as instruções e siga-as para evitar danos e ferimentos.
- Apenas para carregamento interno.
- A carga deve ser feita apenas em um local seco.

AVISO:

- Para reduzir o risco de choque elétrico, não coloque a unidade na água ou em outros líquidos.
- Use apenas o cabo USB fornecido pelo fabricante para recarregar.
- O cabo USB e o aparelho de iluminação fornecidos com ele foram projetados para funcionar em conjunto. Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- O cabo USB não se destina a nenhum outro uso além de recarregar o tipo exato de aparelho recarregável fornecido com o cabo USB. Qualquer outro uso pode resultar no risco de fogo ou choque elétrico.
- Não use a unidade se tiver sofrido um impacto pesado, tiver sofrido quedas ou qualquer outro tipo de dano até que tenha sido reparado.
- Para evitar choques elétricos, remova o cabo USB da fonte de alimentação antes de o limpar.
- A fonte de luz deste holofote não é substituível, quando a fonte de luz atinge seu fim de vida, todo o projetor deve ser substituído.

3. Proteção ambiental



Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Como os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm substâncias perigosas, para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle-os com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.



As pilhas são incorporadas no dispositivo; portanto, o dispositivo deve ser descartado apenas por um especialista.

4. Especificações do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada	5V CC, 1A	Tempo de carga total	4H
Índice de proteção	IP44 sem cabo USB, IP20 com cabo USB		
Tipo de pilha	Li-íon 2 000 mAh 3,7 V, tensão do bloco-pilha 3,7 V	Número de células de pilha no aparelho	1

5. Operação



Luz superior: Pressione o botão vermelho grande na alça para acender a luz de baixa luminosidade. Pressione o botão vermelho novamente para ligar a luz de alta luminosidade. Pressione novamente para desligar a luz superior.



Luz lateral: Pressione o botão vermelho na parte inferior para ligar a luz lateral. Pressione o botão vermelho novamente para desligar a luz lateral.



Indicador de energia da pilha: Três luzes azuis acesas: 100% de energia; Duas luzes azuis acesas: 65% de energia; Uma luz azul acesa: 35% de energia (quando essa luz azul pisca, a recarga é necessária).



Recarga da pilha: Durante a recarga, o indicador na parte inferior mostrará como indicado abaixo, passo a passo: A primeira luz azul pisca e acende => a segunda azul pisca e acende => a terceira luz azul pisca e acende => totalmente carregada (todas as 3 luzes acendem)

6. Outros (serviço, reparação, garantia, etc.)

- Tenha seu produto reparado por uma pessoa qualificada.
- Este produto elétrico está em conformidade com os requisitos de segurança relevantes.
- Os reparos devem ser realizados por pessoas qualificadas usando apenas peças de reposição originais; caso contrário, o usuário pode estar exposto a riscos consideráveis

1. Ескертпе белгілері



Келесі нұсқаулықтарды оқып шығуыңызды өтінеміз

2. Жалпы қауіпсіздік нұсқаулықтары

- Балалардың арасында зақымданудың алдын алу үшін мұқият қадағалауды қажет етеді.
- Балалар қадағалаусыз қолдану мен тазалау жұмыстарын жасамау керек.
- Нұсқаулықты мұқият оқып шығуыңыз және жарақат пен зақым алуды болдырмас үшін оны қадағалаңыз.
- Тек іште зарядтауға арналған.
- Тек құрғақ жерде зарядтаңыз.

ЕСКЕРТУ:

- Электрикалық шок алу қауіпін төмендету үшін бұйымды суға немесе басқа сұйықтыққа салмаңыз.
- Зарядтауға тек өндіруші қамтамасыз еткен USB шоғырсымын пайдаланыңыз.
- Мұнымен берілген USB шоғырсымы мен жарық құрылғысы арнайы өзіне жасалған. Қайта зарядталмайтын батереяларды қайта зарядтамаңыз.
- USB шоғырсымы онымен арнайы берілген қайта зарядтағыш құрылғыдан өзге қайта зарядтағыштарға арналмаған. Кез келген өзге құрылғыларды пайдалану өрт немесе электр шоғын тудыру қауіпіне әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Егер өнім қатты соққыға ұшыраса, құласа немесе басқа да жолмен сынса, онда оны жөндеуден өткізбейінше қолданбаңыз.
- Электрикалық шок болмас үшін тазалар алдында оның USB шоғырсымын қуат көзінен ажыратыңыз.
- Прожектордың жарық көзі ауыстырылуға келмейді, егер жарық көзі істен шықса, онда прожекторды толығымен ауыстыру керек.

3. Қоршаған ортаны қорғау



Бұл белгі бұл өнімнің ЕҰ аумақтарында әдеттегі үй қоқыстары секілді тасталынбауы тиіс екенін білдіреді. Электрикалық және электронды құрылғылар қоршаған орта мен адам денсаулығына зиян келтіруі мүмкін улы заттарды қамтығандықтан оларды қадағалаусыз тастамау қажет және материалды ресурстарды тұрақты қайта пайдалану үшін оны қайта өңдеуге тапсырыңыз.



Батареялар құрылғының ішінде орналасқан; сондықтан құрылғыны тек маман пайдаға асыру керек.

4. Құрылғының техникалық сипаттамасы

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Кіріс қуаты	5В DC, 1А	Толық зарядталу уақыты	4Н
Қорғаныс деңгейі	IP44 USB шоғырсымынсыз, IP20 USB шоғырсымымен		
Батарея түрі	Иондалған литий 2000 мАс 3.7В, Батарея бөлігі Электр тоғы кернеуінің дәрежесі 3.7В		
Құрылғыдағы батарея элементтері	1		

5. Пайдалануы



Жоғарғы жарық: Аз жарықтық жарығын жағу үшін тұтқадағы үлкен қызыл батырманы басыңыз; Қатты жарықтық жарықты басу үшін үлкен қызыл батырманы тағы да басыңыз; Жоғарғы жарықты өшіру үшін оны қайтадан басыңыз.



Қапталдағы жарық: Қапталдағы жарықты қосу үшін төмендегі қызыл батырманы басыңыз; Қапталдағы жарықты өшіру үшін қызыл батырманы қайтадан басыңыз.



Батарея қуатының индикаторы: Үш көк жарықтың жанып тұруы: 100% Қуат; Екі көк жарықтың жанып тұруы: 65% Қуат; Бір көк жарықтың жанып тұруы: 35% Қуат (Бұл көк жарықтар сеніп-жанып тұрса, онда оны қайта зарядтау қажет).



Батареяны қайта зарядтау: Қайта зарядтау барысында төмендегі индикатор төменде көрсетілген ретпен болады: 1ші көк жарық жыпылықтап және қосылады => 2ші көк жарық жыпылықтап және қосылады => 3ші көк жарық жыпылықтап және қосылады => толығымен зарядталды (3-жарық қосұлы)

6. Басқасы (Қызмет көрсету, Жөндеу, Көпілдік, т.б.)

- Сіздің өніміңіз білікті маманмен жөнделдіме.
- Бұл электр өнімі қажетті қауіпсіздік талаптарымен сәйкес келеді.
- Жөндеу жұмыстары тек қана білікті маманмен түпнұсқалық бөлшектерді пайдалану арқылы жасалу керек; олай болмаған жағдайда қолданушы қауіп-қатерге ұшырауы мүмкін.

1. Warning symbols



Please read the following instructions

2. General Safety Instructions

- To avoid risk of injury, proper supervision is needed when your appliance is used around children.
- Cleaning and maintenance must not be done by children without supervision.
- Read the instructions carefully and follow them to prevent damage and injury.
- For indoor charging only.
- Dry location charging only.

WARNING:

- To reduce the risk of electric shock, do not put the unit in water or other liquids.
- Only use the USB cable supplied by the manufacturer for recharging.
- The USB cable and lighting appliance supplied with it are designed to work together. Do not recharge non-rechargeable batteries.
- The USB cable is not intended for any use other than recharging the exact type of rechargeable appliance supplied with the USB cable. Any other use may result in the risk of fire or electric shock.
- Do not use the product if it has been subjected to a heavy impact, dropped or otherwise damaged in any way until it has been repaired.
- To avoid electric shocks, remove the USB cable from the power supply before cleaning it.
- The light source of this spotlight is not replaceable, when the light source reaches its end of life, the whole spotlight must be replaced.

3. Environmental protection



This marking indicates that this product must not be disposed of with other household wastes throughout the EU. Since electric and electronic equipment contain hazardous substances, to prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Batteries are built into the device; therefore the device must be disposed of only by a specialist.

4. Appliance specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input	5V DC, 1A	Fully charge time	4H
Protection level	IP44 without USB cable, IP20 with USB cable		
Battery type	Li-ion 2000mAh 3.7V, Battery pack Voltage 3.7V	Battery cell in appliance	1

5. Operation



Top light: Press the big red button on the handle to turn on the low-brightness light; Press the big red button again to turn on the high-brightness light; Press it again to turn off the top light.



Side light: Press the red button on the bottom to turn on the side light; Press the red button again to turn off the side light.



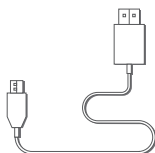
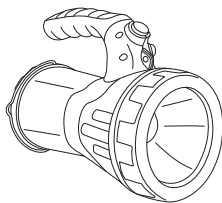
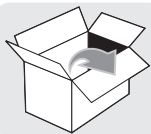
Battery Power indicator: Three blue lights on: 100% Power; Two blue lights on: 65% Power; One blue light on: 35% Power (When this blue light flashes, recharge is required).



Battery Recharge: During recharging, the indicator on the bottom will show as indicated below, step by step: 1st blue light flashes and turns on => 2nd blue light flashes and turns on => 3rd blue light flashes and turns on => fully charged (all 3 lights turn on)

6. Other (Service, Repairing, Warranty, etc)

- Have your product repaired by a qualified person.
- This electric product complies with the relevant safety requirements.
- Repairs should be carried out by qualified persons only using original spare parts; otherwise the user may be exposed to considerable risks.



FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

RU Лицо, уполномоченное принимать претензии по качеству товара:
000 "ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК" 141031. МО, г Мытищи, Осгашкокое шоссе, д 1, РФ.
Дату выпуска смотреть серийный номер, где последние 4 цифры обозначают
месяц и год производства.
Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный
товар можно получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа
Мерлен Восток.
Производитель: НЭП Электрикал Эплаенс Мэньюфэчуринг Ко., Лтд.
Адрес производителя: Ксиангзи Вилэдж, Ксидиан Таун, Нинбо Сити, Провинция
Чжэцзян, Китай.

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

KZ Өнім сапасына қатысты шағымдарды қабылдауға өкілетті тұлға:
«Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС Қазақстан Республикасы, 050000,
Алматы қ., Қонаев көшесі 77, «Park View» БО, 6қ, 07 оф.
Шығарылған күнін білу үшін сериялық нөмірін қараңыз, соңғы 4 сан
шығарылған айын және жылын білдіреді.
Сәйкестік сертификатының немесе аталмыш тауарға сәйкестігін
растайтын декларацияның көшірмесін кез келген Леруа Мерлен
Восток дүкендерінің ақпарат Тұрынтағынан аласыз.
Өндіруші: НЭП Электрикал Эплаенс Мэньюфэчуринг Ко., Лтд.
Өндіруші мекен-жайы: Ксиангши ауылы, Ксидиан кенті, Ниңбо
қаласы, Жеджианг провинциясы, Қытай.

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos /
Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia /
Гарантия 2 года / 2 жылдық кепілдік / Гарантія 2 роки /
Garanție 2 ani / Garantia de 2 anos / 2-year guarantee



Made in P.R.C. 2018